

HP Officejet/HP Officejet Pro

Fax Getting Started Guide

Вводное руководство к факсу

מדריך צעדים ראשונים להפעלת הפקס



Copyright Information

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 2/2007

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark credits

Microsoft® and Windows® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

Safety Information



Always follow basic safety precautions when using this product to reduce risk of injury from fire or electric shock.

1. Read and understand all instructions in the documentation that comes with the device.
2. Use only a grounded electrical outlet when connecting this product to a power source. If you do not know whether the outlet is grounded, check with a qualified electrician.
3. When connecting the device to the electrical outlet, use only the power cord provided with the device.
4. If your device supports fax, use the phone cable included with the device.
5. Observe all warnings and instructions marked on the device.
6. Unplug this device from wall outlets before cleaning.
7. Do not install or use this device near water, or when you are wet.
8. Install the product securely on a stable surface.
9. Install the device in a protected location where no one can step on or trip over the line cord, and the line cord cannot be damaged.
10. If the device does not operate normally, see "Maintaining and troubleshooting" in the onscreen user guide on the Starter CD.
11. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Информация о безопасности



Для исключения возможности получения ожогов или поражения электрическим током при использовании данного аппарата строго соблюдайте правила техники безопасности.

1. Внимательно прочтите все инструкции, которые содержатся в прилагаемой к документации устройства.
2. Подключайте принтер к сети электропитания только через гнездо, оборудованное заземлением. Если невозможно определить, заземлено ли гнездо электропитания, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
3. При подключении устройства к сети электропитания используйте только тот кабель питания, который поставляется с устройством.
4. Если устройство поддерживает факс, то воспользуйтесь телефонным кабелем, поставляемым с устройством.
5. Соблюдайте все предупреждения и инструкции, указанные на устройстве.
6. Перед чисткой устройства отсоедините его от настенной розетки.
7. Не устанавливайте данное устройство вблизи воды, а также не пользуйтесь им, когда ваши руки мокрые.
8. Надежно установите аппарат на устойчивом основании.
9. Устанавливайте устройство в защищенном месте, где никто не сможет наступить на шнур питания или зацепиться за него, и где сам шнур не может быть поврежден.
10. Если устройство не функционирует надлежащим образом, см. раздел "Техническое обслуживание и устранение неполадок" электронного руководства пользователя, содержащегося на компакт-диске Starter CD.
11. Изделие не содержит частей, обслуживаемых пользователем. По вопросам их обслуживания необходимо обращаться к квалифицированному персоналу технической службы.

Set up the fax

This getting started guide provides instructions for setting up the fax.

For more information about fax features available with your device, see the onscreen user guide on the Starter CD.

CAUTION: If you do not use the supplied cord to connect from the telephone wall jack to your device, you might not be able to fax successfully.

This special phone cord is different from the phone cords you might already have in your home or office. If the supplied phone cord is too short, see the "Solve fax problems".

Step 1: Identify the type of phone system you are using (parallel or serial)

Before you begin setting up the device for faxing, determine which kind of phone system your country/region uses.

NOTE: The instructions for fax setup differ depending on whether you have a serial- or parallel-type phone system.

If you do not see your country/region listed in the following sections, you probably have a serial-type phone system. If you are unsure which kind of telephone system you have (serial or parallel), check with your telephone company.

Countries/regions with parallel-type phone systems

In a parallel-type phone system, you are able to connect shared telephone equipment to the phone line by using the "2-EXT" port on the back of the device.

Argentina	Australia	Brazil
Canada	Chile	China
Colombia	Greece	India
Indonesia	Ireland	Japan
Korea	Latin America	Malaysia
Mexico	Philippines	Poland
Portugal	Russia	Saudi Arabia
Singapore	Spain	Taiwan
Thailand	USA	Venezuela
Vietnam		

NOTE: If you have a parallel-type phone system, HP recommends you use the 2-wire phone cord supplied with the device to connect it to the telephone wall jack.

If you have a parallel-type phone system, go to "Step 2: Determine the type of phone line (dedicated or shared)".

Countries/regions with serial-type phone systems

In a serial-type phone system, the connector type on your shared telephone equipment (modems, phones, and answering machines) does not allow a physical connection to the "2-EXT" port on the device. Instead, all equipment must be connected at the telephone wall jack.

NOTE: In some countries/regions that use serial-type phone systems, the phone cord that came with the device might have an additional wall plug attached to it. This enables you to connect other telecom devices to the wall jack where you plug in the device.

For information on setting up the device for faxing using a serial-type phone system, see the Fax Configuration Web site for your country/region.

Austria	www.hp.com/at/faxconfig
Belgium (Dutch)	www.hp.be/nl/faxconfig
Belgium (French)	www.hp.be/fr/faxconfig
Denmark	www.hp.dk/faxconfig

Finland	www.hp.fi/faxconfig
France	www.hp.com/fr/faxconfig
Germany	www.hp.com/de/faxconfig
Ireland	www.hp.com/ie/faxconfig
Italy	www.hp.com/it/faxconfig
Norway	www.hp.no/faxconfig
Netherlands	www.hp.nl/faxconfig
Portugal	www.hp.pt/faxconfig

Spain	www.hp.es/faxconfig
Sweden	www.hp.se/faxconfig
Switzerland (French)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Switzerland (German)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
United Kingdom	www.hp.com/uk/faxconfig

NOTE: After you set up the device for faxing, go to "Step 3: Manage and configure fax settings".

Step 2: Determine the type of phone line (dedicated or shared)

If you have determined that you use a parallel-type phone system, determine if the device will have its own phone line (dedicated phone line) or if it will share the phone line with other devices (shared phone line).

NOTE: You cannot receive faxes automatically if you have a voice mail service at the same phone number you use for fax calls. You must receive faxes manually; this means you must be available to respond in person to incoming fax calls. If you want to receive faxes automatically instead, contact your telephone company to subscribe to a distinctive ring service, or to obtain a separate phone line for faxing.

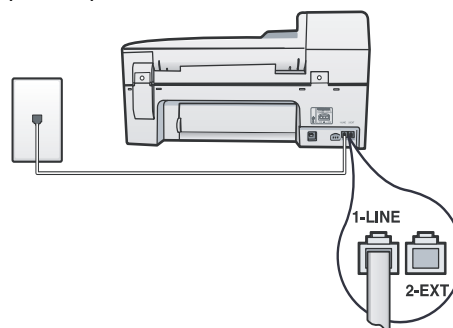
To change the Auto Answer setting, see the onscreen user guide on the Starter CD.

Dedicated phone line

Use this section if you plan on using the following type of phone line for the fax:

- Dedicated phone line (no other devices, such as a phone or answering machine, share the line).
- Dedicated phone line without devices sharing the line but with a subscription to a distinctive ring service.
- Private Branch Exchange (PBX) or an Integrated Services Digital Network (ISDN) line. For more information about PBX and ISDN lines, see the onscreen user guide on the Starter CD.

1. Unplug any telephone devices from the phone jack where you are connecting the device.
2. Connect the phone cord that came with the device between the 1-LINE port on the device and the phone jack.



3. If you subscribe to a distinctive ring service, change the Answer Ring Pattern setting to the pattern that has been assigned to your fax number by the telephone company, for example, double rings or triple rings.

For information on changing this setting, see the onscreen user guide on the Starter CD.

4. Go to "Step 3: Manage and configure fax settings".

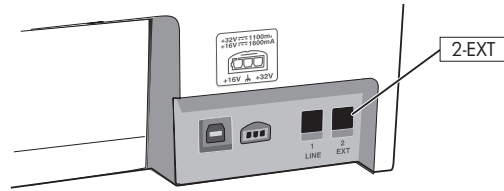
NOTE: Your device is factory-set to answer all ring patterns. If you do not set the correct ring pattern assigned to your fax number by the telephone company, your device might answer both voice calls and fax calls, or it might not answer at all.

Shared phone line

If the fax is going to share the phone line with other devices, such as a phone, answering machine, computer/computer modem, or caller ID box, or if you have voicemail service included with your line, you must follow these instructions to determine how to set up your fax.

1. Follow the steps in the "Dedicated phone line" section.

2. Plug additional devices into the 2-EXT port on the back of the device.



3. Use the following tables to determine the rest of your fax configuration.

Use the fax setup tables

Determine how you will use the phone line that your fax machine will be using, and then use the fax setup tables to assist you in setting up the fax function on your device. For information about how to read these tables, see "Understand the fax setup tables" on page 10.

- Voice and Fax (see table 1)
- Fax and Internet (see table 2)
- Voice, Fax, and Internet (dial-up) (see table 3)
- Voice, Fax, and Internet (DSL) (see table 4)

Table 1 Voice and Fax

What devices will you connect to the device?	Telephone		<ul style="list-style-type: none"> • Telephone • Answering machine 	
Does your line have a distinctive ring service?	No	Yes	No	Yes
Your fax setup should look like this...				
Then follow configuration #	3	1, 9, 2	1, 7	1, 9, 7

Table 2 Fax and Internet

What devices will you connect to the device?	<ul style="list-style-type: none"> • Computer • Modem 	
What type of line do you use to connect to the Internet?	Dial-up	DSL
Your fax setup should look like this...		
Then follow configuration #	4, 5, 1, 2, 6	8, 1, 2, 6

Table 3 Voice, Fax, and Internet (dial-up)

Use this table if you are connecting a telephone, a computer, and a computer modem to the device.

NOTE: If you are connecting to the Internet using a DSL line, see table 4, "Voice, Fax, and Internet (DSL)".

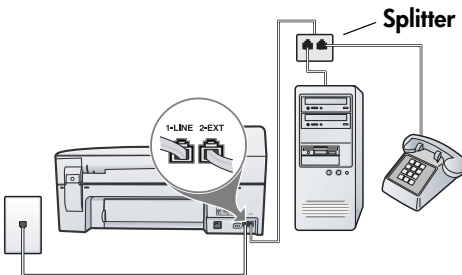
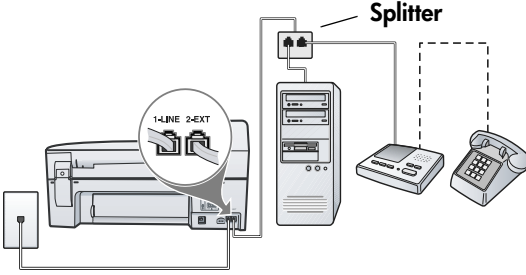
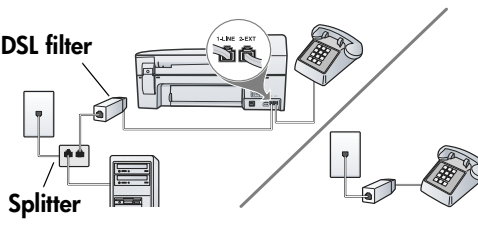
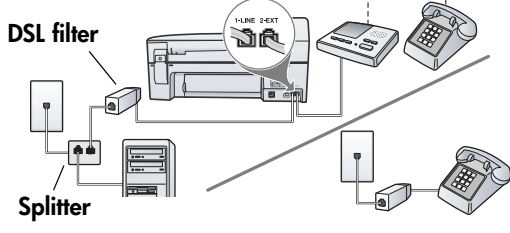
Are you connecting an answering machine to the device?	No		Yes	
Does your line have a distinctive ring service?	No	Yes	No	Yes
Your fax setup should look like this...				
Then follow configuration #	4, 10, 5, 3	4, 10, 5, 3, 9	4, 10, 5, 1, 7	4, 10, 5, 1, 9, 7

Table 4 Voice, Fax, and Internet (DSL)

Use this cable if you are connecting a telephone, a computer, and a computer modem to the device.

NOTE: If you are connecting to the Internet using a dial-up modem, see table 3, "Voice, Fax, and Internet (dial-up)".

Are you connecting an answering machine to the device?	No		Yes	
Does your line have a distinctive ring service?	No	Yes	No	Yes
Your fax setup should look like this...				
Then follow configuration #	8, 3	8, 3, 9	8, 1, 7	8, 1, 9, 7

Configuration guideline

Configuration #	Configuration instructions
1	Set up the device to answer incoming calls automatically. To change the Auto Answer setting, see the onscreen user guide on the Starter CD.
2	(Optional) Change the Rings to Answer setting to one ring or two rings. For information on changing this setting, see the onscreen user guide on the Starter CD.
3	Determine how you want the device to answer calls: automatically or manually. <ul style="list-style-type: none"> If you set up the device to answer calls automatically, it answers all incoming calls and receives faxes. Your device will not be able to distinguish between fax and voice calls in this case; if you suspect the call is a voice call, you will need to answer it before the device answers the call. If you set up the device to answer faxes manually, you must be available to respond in person to incoming fax calls or your device cannot receive faxes. To change the Auto Answer setting, see the onscreen user guide on the Starter CD.
4 (Dial-up modem)	Since your PC modem shares the phone line with your device, you will not be able to use both your PC modem and your device simultaneously. For example, you cannot use your device for faxing if you are using your PC modem to send an e-mail or access the Internet.
5 (Dial-up modem)	If your PC modem software is set to receive faxes to your computer automatically, turn off that setting. Caution: If you do not turn off the auto fax receive setting in your PC modem software, your device will not be able to receive faxes.
6	When the phone rings, your device will answer automatically after the number of rings you set in the Rings to Answer setting. Then it will begin emitting fax reception tones to the sending fax machine and receive the fax.
7 (Answering machine)	Set your answering machine to answer after four or fewer rings. Change the Rings to Answer setting on your device to six rings. When the phone rings, your answering machine will answer after the number of rings you have set, and then play your recorded greeting. The device monitors the call during this time, "listening" for fax tones. If incoming fax tones are detected, the device will emit fax reception tones and receive the fax; if there are no fax tones, the device stops monitoring the line and your answering machine can record a voice message.
8	DSL lines only: You will need to purchase additional DSL filters for all devices (telephone, fax) that share the DSL phone line. For more information about the types of DSL filters you need, contact your Internet service provider.
9 (Distinctive ring service)	Change the Answer Ring Pattern setting to the pattern that has been assigned to your fax number by the telephone company, for example, double rings or triple rings. For information on changing this setting, see the onscreen user guide on the Starter CD. NOTE: Your device is factory-set to answer all ring patterns. If you do not set the correct ring pattern assigned to your fax number by the telephone company, your device might answer both voice calls and fax calls, or it might not answer at all.

There are two different ways to set up your device with your computer based on the number of phone ports on your computer. You also need additional phone cords (at least three if your computer has only one phone port and at least two if your computer has two phone ports).

Before you begin, check your computer to see if it has one or two phone ports:

Computer with one phone port

If your computer has only one phone port, you will need to purchase a parallel splitter (also called a coupler). A parallel splitter has one RJ-11 port on the front and two RJ-11 ports on the back. Do **not** use a two-line phone splitter, a serial splitter, or a parallel splitter which has two RJ-11 ports on the front and a plug on the back. You can purchase a parallel splitter from an electronics store that carries phone accessories.

1. Connect one end of the phone cord that came with the device to the wall jack and the other end to the 1-LINE port on the device.
2. Connect one end of a second phone cord to the 2-EXT port on the device and the other end to the front of the parallel splitter (the end with the single phone port).
3. Connect one end of a third phone cord to the back of the parallel splitter (the end with two phone ports) and the other end to the computer.
4. Connect one end of a fourth phone cord to the last open port on the parallel splitter and the other end to a telephone or answering machine. If you are connecting both a telephone and answering machine, connect the fourth phone cord to the answering machine, and then use a fifth phone cord to connect the answering machine to the telephone.

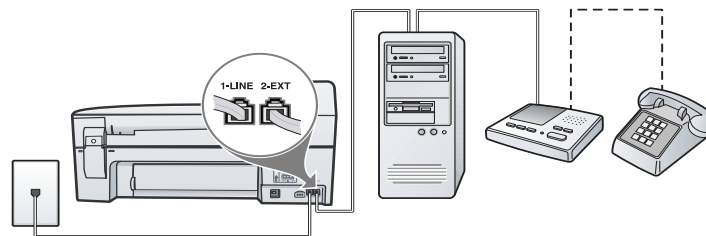
NOTE: If you do not connect your answering machine in this way, fax tones from a sending fax machine might be recorded on your answering machine, and you might not be able to receive faxes with your device.

Computer with two phone ports

If your computer has two phone ports, complete the following steps to connect the device to the computer:

1. Connect one end of the phone cord that came with the device to the wall jack and the other end to the 1-LINE port on the device.
2. Connect one end of a second phone cord to the 2-EXT port on the device and the other end to the IN port on the computer.
3. Connect one end of a third phone cord to the OUT port on the computer and the other end to a telephone or answering machine. If you are connecting both a telephone and answering machine, connect the third phone cord to the answering machine, and then connect the answering machine to the telephone.

NOTE: If you do not connect your answering machine in this way, fax tones from a sending fax machine might be recorded on your answering machine, and you might not be able to receive faxes with your device.



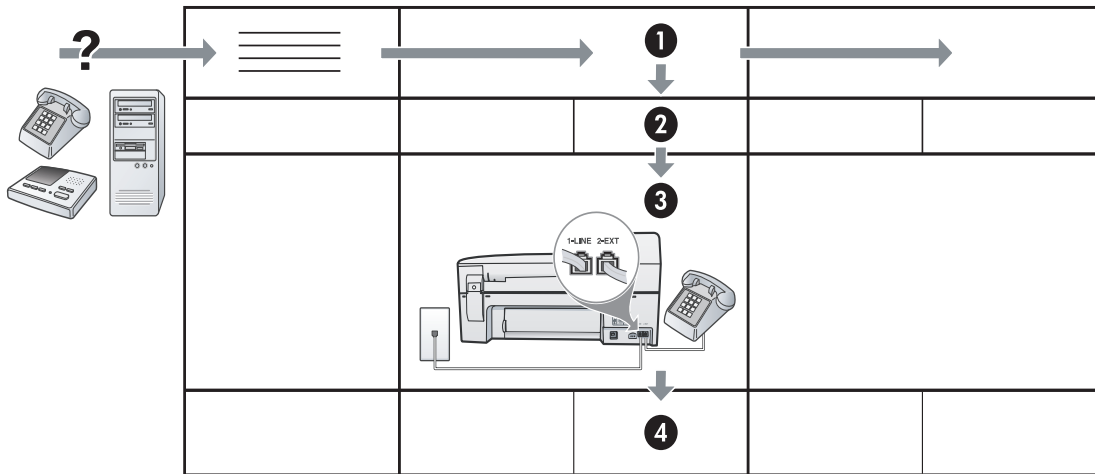
Understand the fax setup tables

Once you determine how you use the fax setup tables, follow these steps:

- 1 In the first row, determine what other devices will share the phone line with the all-in-one (phone, computer, answering machine).
- 2 In the next rows, determine if the phone line has any special services (voicemail or distinctive ring), and, if the phone line will be used with a computer, determine if you have a dial-up or DSL modem.
- 3 The next row provides an example of what your fax setup might look like in terms of how to connect various devices to the all-in-one.

- 4 In the last row of the table are numbers that correspond to the "Configuration guideline" table on page 8. Use the "Configuration guideline" table to help you set up your device so that it operates the most effectively based on the way your all-in-one is set up.

NOTE: You must follow the numbers as they appear in the last row of each fax setup table. Performing the steps out of sequence may result in fax setup problems.



Step 3: Manage and configure fax settings

After you have connected the device to a phone line, set the fax header, date and time settings, and country/region settings.

If you are connecting the device directly to a computer, install the device software, and then run the Fax Setup Wizard (Windows) or HP Device Manager (Mac OS). You can also launch these tools from Solution Center (Windows) or HP Device Manager (Mac OS) at a later time.

You can also configure these settings from the control panel. For information on the control panel, see the onscreen user guide on the Starter CD.

If your device is connected to a network, you can also configure the fax settings from the embedded Web server (EWS). For information on the EWS, see the onscreen user guide on the Starter CD.

Step 4: Test fax setup

Test your fax setup to check the status of the device and to make sure it is set up properly for faxing. The test does the following:

- Tests the fax hardware
- Verifies the correct type of phone cord is connected to the device
- Checks that the phone cord is plugged into the correct port
- Checks for a dial tone
- Checks for an active phone line
- Tests the status of your phone line connection

The device prints a report with the results of the test. If the test fails, review the report for information on how to fix the problem and rerun the test. For additional troubleshooting information, see "Solve fax problems" on page 12.

To test fax setup

1. Set up the device for faxing according to your particular home or office setup instructions.
2. Make sure the printing supplies are installed, and that full-size paper is loaded in the input tray before starting the test.
3. From the control panel, press **Setup**.
4. Select **Tools**, and then select **Run Fax Test**.
The device displays the status of the test on the display and prints a report.
5. Review the report.
 - If the test passes and you are still having problems faxing, check the fax settings listed in the report to verify the settings are correct. A blank or incorrect fax setting can cause problems faxing.
 - If the test fails, review the report for more information on how to fix any problems found.

Step 5: Set up speed-dial entries (optional)

You can store fax numbers or groups of fax numbers as speed-dial entries. Speed-dial entries 1 through 5 are associated with the corresponding five speed-dial buttons on the control panel. This lets you dial those numbers quickly by using the control panel.

NOTE: If your device is connected to a network, you can also set up speed-dial entries using the embedded Web server.

For information on setting up and using speed-dial entries, see the onscreen user guide on the Starter CD.

To set up speed-dial entries

1. From the control panel, press **Setup**.
2. Select **Speed Dial Setup** and do one of the following:
 - **To add or change an entry:** Select **Individual Speed Dial** or **Group Speed Dial** and press the arrow keys to move to an unused entry number, or type a number on the keypad. Type the fax number, and then press **OK**. Include any pauses or other required numbers, such as an area code, an access code for numbers outside a PBX system (usually a 9 or 0), or a long-distance prefix. Type the name using the numeric keypad, and then press **OK**.
 - **To delete one entry or all entries:** Select **Delete Speed Dial** and press the arrow keys to move to the speed-dial entry that you want to delete, and then press **OK**.

Solve fax problems

If you ran a fax test and the test failed, see the test report for possible solutions. For more detailed information, see the onscreen user guide on the Starter CD.

The device is having problems sending and receiving faxes Make sure you use the phone cord that came with the device.

Other equipment that uses the same phone line as the device might be in use. Make sure extension phones (phones on the same phone line, but not connected to the device) or other equipment is not in use or off the hook. For example, you cannot use the device for faxing if an extension phone is off the hook or if you are using a computer dial-up modem to send e-mail or access the Internet.

If you are using a phone splitter, the splitter could cause faxing problems. Try connecting the device directly to the telephone wall jack.

Make sure that one end of the phone cord is connected to the telephone wall jack, while the other end to port labeled "1-LINE" on the back of the device.

Try connecting a working phone directly to the telephone wall jack and check for a dial tone — if you do not hear a dial tone, please contact your telephone company to check the line.

Make sure you connect the device to an analog phone line, or you cannot send or receive faxes. To check if your phone line is digital, connect a regular analog phone to the line and listen for a dial tone. If you do not hear a normal-sounding dial tone, it might be a phone line set up for digital phones. Connect the device to an analog phone line and try sending or receiving a fax.

The phone line connection might be noisy. Phone lines with poor sound quality (noise) can cause faxing problems. Check the sound quality of the phone line by plugging a phone into the telephone wall jack and listening for static or other noise. If you hear noise, turn Error Correction Mode (ECM) off and try faxing again.

If you are using a digital subscriber line (DSL) service, make sure that you have a DSL filter connected. Without the filter, you cannot fax successfully.

If you are using either a private branch exchange (PBX) or an integrated services digital network (ISDN) converter/terminal adapter, make sure the device is connected to the correct port and the terminal adapter is set to the correct switch type for your country/region.

The device can send faxes but cannot receive faxes	If you are not using a distinctive ring service, check to make sure that the Distinctive Ring feature on the device is set to All Rings .
	If Auto Answer is set to Off , or you have a voice mail service at the same phone number you use for fax calls, you can only receive faxes manually.
	If you have a computer dial-up modem on the same phone line with the device, check to make sure that the software that came with your modem is not set to receive faxes automatically.
	<p>If you have an answering machine on the same phone line with the device:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check that the answering machine is working properly. • Make sure your setup looks like the second example in table 1 on page 6. • Make sure the device is set to receive faxes automatically. • Make sure the Rings to Answer setting is set to a greater number of rings than the answering machine. • Disconnect the answering machine and then try receiving a fax. • Record a message that is approximately 10 seconds in duration. Speak slowly and at a low volume when recording your message. Leave at least 5 seconds of silence at the end of the voice message.
	Other equipment that uses the same phone line might be causing the test to fail. You can disconnect all the other devices and run the test again. If the Dial Tone Detection Test passes, then one or more of the other equipment is causing problems. Try adding them back one at a time and rerunning the test each time until you identify which piece of equipment is causing the problem.
The device cannot send faxes but can receive faxes	The device might be dialing too fast or too soon. For example, if you need to access an outside line by dialing "9," try inserting pauses as follows: 9-XXX-XXXX (where XXX-XXXX is the fax number you are sending to). To enter a pause press Redial/Pause , or press the Space (#) button repeatedly, until a dash (-) appears on the display.
The display always shows Phone Off Hook	You are using the wrong phone cord. See the first two issues under "The device is having problems sending and receiving faxes" on page 12.
The device is having problems sending a manual fax	<p>This possible solution applies only in the countries/regions that receive a 2-wire phone cord in the box with the device, including: Argentina, Australia, Brazil, Canada, Chile, China, Colombia, Greece, India, Indonesia, Ireland, Japan, Korea, Latin America, Malaysia, Mexico, Philippines, Poland, Portugal, Russia, Saudi Arabia, Singapore, Spain, Taiwan, Thailand, USA, Venezuela, and Vietnam.</p>
	Make sure your setup looks like the first example in table 1 on page 6.
	If you are sending a fax manually from your phone that is connected directly to the device, you must use the keypad on the telephone to send the fax.
Fax tones are recorded on my answering machine	See the information about answering machine - related problems for the "The device can send faxes but cannot receive faxes" topic in this table.
The phone cord that came with my device is not long enough	<p>If the phone cord that came with the device is not long enough, you can use a coupler to extend the length. You can purchase a coupler at an electronics store that carries phone accessories. You also need another phone cord, which can be a standard phone cord that you might already have in your home or office.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Using the phone cord supplied in the box with the device, connect one end to the coupler, and then connect the other end to the port labeled 1-LINE on the back of the device. 2. Connect a second phone cord to the open port on the coupler and to the telephone wall jack.

Hewlett-Packard limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Accessories	1 year unless otherwise stated

A. Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - a. Improper maintenance or modification;
 - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - c. Operation outside the product's specifications;
 - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
 - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

HP Limited Warranty

Dear Customer,

You will find below the name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country.

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Ltd. 30 Herbert Street IRL-Dublin 2

United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN

Настройка факса

Данные указания к началу работы содержат инструкции по настройке факса

Дополнительные сведения о функциях данного устройства см. в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD.

ВНИМАНИЕ! Если вы не используете шнур, входящий в комплект поставки, для подключения устройства к телефонной розетке, возможно, факс не будет работать.

Этот специальный телефонный кабель отличается от телефонных кабелей, используемых дома или в офисе. Если телефонный кабель, входящий в комплект поставки, слишком короткий, обратитесь к разделу "Устранение проблем при работе с факсом".

Шаг 1: Определите тип используемой телефонной системы (параллельная или последовательная)

Прежде чем приступить к настройке устройства для работы с факсами, определите тип телефонной системы, используемой в стране/регионе.

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструкции по настройке устройства для работы с факсами отличаются для последовательных и параллельных телефонных систем.

Если ваша страна/регион не указаны в таблице, приведенной ниже, у вас, вероятно, последовательная телефонная система. Если тип используемой телефонной системы неизвестен (параллельная или последовательная), обратитесь в телефонную компанию.

Страны/регионы с параллельной телефонной системой

В телефонных системах параллельного типа можно подключить телефонное оборудование общего пользования к телефонной линии с помощью порта 2-EXT, расположенного на задней панели устройства.

Аргентина	Австралия	Бразилия
Канада	Чили	Китай
Колумбия	Греция	Индия
Индонезия	Ирландия	Япония
Корея	Латинская Америка	Малайзия
Мексика	Филиппины	Польша
Португалия	Россия	Саудовская Аравия
Сингапур	Испания	Тайвань
Таиланд	США	Венесуэла
Вьетнам		

ПРИМЕЧАНИЕ. Если у вас параллельная телефонная система, HP рекомендует использовать для подключения к стенной телефонной розетке двухпроводной телефонный кабель, поставляемый вместе с устройством.

Если у вас параллельная телефонная система, перейдите к разделу "Шаг 2: Определите тип телефонной линии (выделенная или общая)".

Страны/регионы с последовательной телефонной системой

В последовательных телефонных системах тип разъемов телефонного оборудования общего пользования (модемов, телефонов и автоответчиков) не позволяет физически подключить их к порту "2-EXT" устройства. Вместо этого вся аппаратура должна быть подключена к телефонному настенному гнезду.

ПРИМЕЧАНИЕ. В некоторых странах/регионах, в которых используются последовательные телефонные системы, телефонный кабель, поставляемый с устройством, может содержать дополнительную прикрепленную штепсельную вилку. Это позволяет подключать другие телекоммуникационные устройства к стенной розетке, к которой подключено устройство.

Дополнительную информацию о настройке факса для работы с использованием последовательной телефонной системы см. на веб-сайте своей страны/региона, посвященном настройке факса.

Австрия www.hp.com/at/faxconfig
Бельгия (голландский язык) www.hp.be/nl/faxconfig

Бельгия (французский язык)	www.hp.be/fr/faxconfig
Дания	www.hp.dk/faxconfig
Финляндия	www.hp.fi/faxconfig
Франция	www.hp.com/fr/faxconfig
Германия	www.hp.com/de/faxconfig
Ирландия	www.hp.com/ie/faxconfig
Италия	www.hp.com/it/faxconfig
Норвегия	www.hp.no/faxconfig
Нидерланды	www.hp.nl/faxconfig
Португалия	www.hp.pt/faxconfig
Испания	www.hp.es/faxconfig

Швеция	www.hp.se/faxconfig
Швейцария (французский язык)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Швейцария (немецкий язык)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Великобритания	www.hp.com/uk/faxconfig

ПРИМЕЧАНИЕ. После настройки устройства для передачи и приема факсов перейдите к разделу "Шаг 3: Управление параметрами факса и их настройка".

Шаг 2: Определите тип телефонной линии (выделенная или общая)

В случае использования параллельной телефонной системы определите, будет ли устройство иметь собственную телефонную линию (выделенная телефонная линия) или оно будет использовать телефонную линию совместно с другими устройствами (общая телефонная линия).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если для услуги голосовой почты и для факсимильных вызовов используется общий номер, автоматический прием факсов невозможен. Факсы в таком случае нужно будет принимать вручную, и нужно будет лично отвечать на входящие факсимильные вызовы. Если вы хотите получать факсы автоматически, обратитесь в телефонную компанию, чтобы подписаться на услугу отличительного звонка или чтобы получить выделенную телефонную линию для факсимильной связи.

Для изменения настроек автоответчика обратитесь к электронному руководству пользователя на компакт-диске Starter CD.

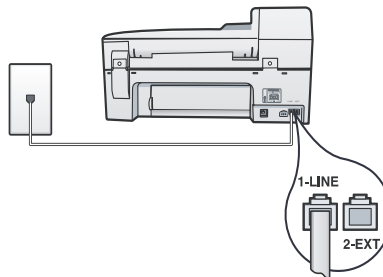
Выделенная телефонная линия

Следуйте инструкциям в этом разделе, если вы планируете использовать факс на следующих типах телефонных линий:

- Выделенная телефонная линия (без подключения к линии других устройств, таких как телефон или автоответчик).
- Выделенная телефонная линия без совместного использования с другими устройствами, но с подпиской на службу отличительного звонка.
- Мини-АТС (PBX) или линия цифровой сети связи с комплексными услугами (ISDN). Дополнительные

сведения о мини-АТС и ISDN-линиях см. в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD.

1. Отключите все телефонные аппараты от розетки, к которой подключено устройство.
2. Подсоедините телефонный шнур, входящий в комплект поставки устройства, к порту 1-LINE на устройстве и телефонной розетке.



3. При наличии подписки на службу отличительного звонка измените настройку последовательности звонков соответственно назначенной телефонной компанией для номера вашего факса, например двойной или тройной сигнал.

Дополнительные сведения об изменении этой настройки см. в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD.

4. Перейдите к разделу "Шаг 3: Управление параметрами факса и их настройка".

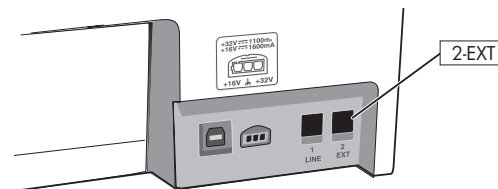
ПРИМЕЧАНИЕ. По умолчанию устройство отвечает на все типы звонков. Если не установить правильную последовательность звонков, назначенную для номера факса телефонной компанией, устройство либо будет отвечать как на голосовые, так и на факсимильные вызовы, либо не будет отвечать совсем.

Телефонная линия совместного использования

Если факс планируется использовать на одной телефонной линии с другими устройствами, такими как телефон, автоответчик, модем, ПК или определитель номера абонента, или же если на линии используется услуга голосовой почты, для определения настройки факса выполните приведенные ниже инструкции.

1. Следуйте шагам из раздела "Выделенная телефонная линия".

2. Подключите дополнительное оборудование к порту 2-EXT на задней панели устройства.



3. Используйте следующие таблицы для определения остальных параметров конфигурации факса.

Использование таблиц настройки факса

Определите, как будет использоваться телефонная линия, которую будет использовать факсимильный аппарат, и воспользуйтесь таблицами настройки факса для настройки функции отправки и получения факсов на данном устройстве. Сведения о том, как пользоваться этими таблицами, можно найти в разделе "Разъяснения к таблицам настройки факса" на стр. 22.

- Голос + факс (см. таблицу 1)
- Факс + Интернет (см. таблицу 2)
- Голос + факс + Интернет (коммутируемое соединение) (см. таблицу 3)
- Голос + факс + Интернет (через DSL) (см. таблицу 4)

Табл. 1 Голос + факс

Какое дополнительное оборудование будет подключено к устройству?	Телефон		<ul style="list-style-type: none"> • Телефон • Автоответчик 	
Используется ли на вашей телефонной линии услуга отличительного звонка?	Нет	Да	Нет	Да
Настройка факса должна выглядеть так...				
В этом случае используйте конфигурацию #	3	1, 9, 2	1, 7	1, 9, 7

Табл. 2 Факс + Интернет

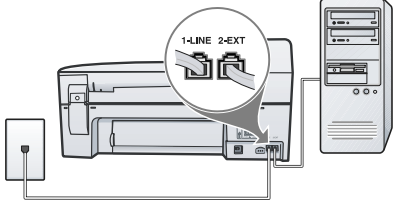
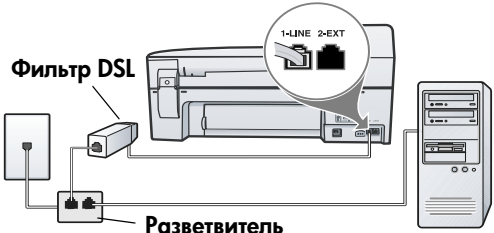
Какое дополнительное оборудование будет подключено к устройству?	<ul style="list-style-type: none"> • Компьютер • Модем 	
Какая линия используется для подключения к Интернету?	Коммутируемая	DSL
Настройка факса должна выглядеть так...		
В этом случае используйте конфигурацию #	4, 5, 1, 2, 6	8, 1, 2, 6

Табл. 3 Голос + факс + Интернет (коммутируемое соединение)

Используйте эту таблицу для подключения к телефону, компьютера и компьютерного модема к устройству.

ПРИМЕЧАНИЕ. При подключении к Интернету через линию DSL см.таблица 4, "Голос + факс + Интернет (через DSL)".

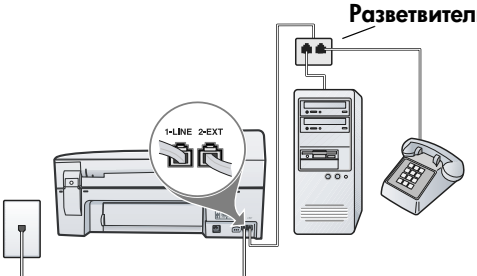
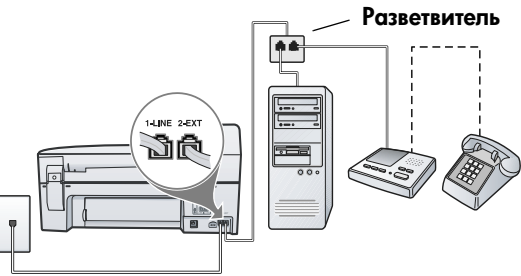
Подключаете ли вы автоответчик к устройству?	Нет		Да	
Используется ли на вашей телефонной линии услуга отличительного звонка?	Нет	Да	Нет	Да
Настройка факса должна выглядеть так...				
В этом случае используйте конфигурацию #	4, 10, 5, 3	4, 10, 5, 3, 9	4, 10, 5, 1, 7	4, 10, 5, 1, 9, 7

Табл. 4 Голос + факс + Интернет (через DSL)

Используйте этот кабель при подключении телефона, компьютера и компьютерного модема к устройству.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы подключитесь к Интернету с помощью компьютерного модема, см. таблица 3, “Голос + факс + Интернет (коммутируемое соединение)”.

Подключаете ли вы автоответчик к устройству?	Нет		Да	
	Используется ли на вашей телефонной линии услуга отличительного звонка?	Нет	Да	Нет
Настройка факса должна выглядеть так...	<p>Фильтр DSL</p> <p>Разветвитель</p>		<p>Фильтр DSL</p> <p>Разветвитель</p>	
В этом случае используйте конфигурацию #	8, 3	8, 3, 9	8, 1, 7	8, 1, 9, 7

Руководство по настройке

Конфигурация №	Инструкции по настройке
1	Настройте устройство для автоматического ответа на входящие звонки. Для изменения настроек автоответчика обратитесь к электронному руководству пользователя на компакт-диске Starter CD.
2	(Дополнительно) Измените настройку Rings to Answer (Звонки до ответа) на один или два звонка. Дополнительные сведения об изменении этой настройки см. в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD.
3	Укажите, в каком режиме устройство должно отвечать на звонки: автоматическом или ручном. <ul style="list-style-type: none"> Если в устройстве установлен автоматический режим ответа на звонки, оно будет автоматически отвечать на входящие звонки и принимать факсы. Устройство в этом случае не сможет различать голосовые звонки и факсимильные вызовы; если вы полагаете, что это голосовой звонок, вам необходимо будет ответить на вызов прежде, чем это сделает устройство. Если в устройстве установлен ручной режим ответа на звонки, вам необходимо самостоятельно отвечать на входящие вызовы, иначе устройство не сможет принимать факсы. Для изменения настроек автоответчика обратитесь к электронному руководству пользователя на компакт-диске Starter CD.
4 (Компьютерный модем)	Если к телефонной линии устройства также подключен модем ПК, вы не сможете использовать модем ПК и устройство одновременно. Например, нельзя использовать устройство для приема и отправки факсов, если модем ПК используется для отправки электронной почты или подключения к Интернету.
5 (Компьютерный модем)	Если программное обеспечение модема настроено на автоматическое получение факсов компьютером, отключите эту функцию. Внимание. Если функция автоматического получения факсов не будет отключена в программном обеспечении модема, устройство не сможет получать факсы.
6	Когда звонит телефон, устройство автоматически ответит после количества звонков, указанного в параметре Rings to Answer (Звонки до ответа). Затем устройство начнет подавать сигнал приема факса факсимильному аппарату отправителя и примет факс.
7 (Автоответчик)	Настройте автоответчик так, чтобы он отвечал после 4 звонков или ранее. Измените параметр Rings to Answer (Звонки до ответа) в устройстве на шесть звонков. Когда звонит телефон, автоответчик автоматически ответит после указанного количества звонков, а затем воспроизведет записанное приветствие. Устройство отслеживает звонок на протяжении этого времени, “слушая” сигналы факса. Если обнаружены сигналы входящего факсимильного сообщения, устройство отправит сигналы получения факсимильному аппарату отправителя и получит факс. При отсутствии факсимильных сигналов устройство перестанет отслеживать линию, и ваш автоответчик сможет записать голосовое сообщение.
8	Только для линий DSL: Для всех устройств, использующихся совместно на DSL-линии (телефон, факс), необходимо приобрести дополнительные DSL-фильтры. Для получения дополнительных сведений о требуемых типах фильтров DSL обратитесь к поставщику услуг Интернет.
9 (Услуга отличительного звонка)	Измените настройку последовательности звонков соответственно назначенной телефонной компанией для номера вашего факса, например двойной или тройной сигнал. Дополнительные сведения об изменении этой настройки см. в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD. ПРИМЕЧАНИЕ: По умолчанию устройство отвечает на все типы звонков. Если не установить правильную последовательность звонков, назначенную для номера факса телефонной компанией, устройство либо будет отвечать как на голосовые, так и на факсимильные вызовы, либо не будет отвечать совсем.

Существует два способа настройки устройства при использовании с компьютером в зависимости от количества телефонных портов на компьютере. Вам также понадобятся дополнительные телефонные кабели (минимум три, если в компьютере только один телефонный порт, и хотя бы два, если в компьютере два телефонных порта).

Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.

Компьютер имеет только один телефонный порт

Если компьютер имеет только один телефонный порт, потребуется приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем). Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним штепселем сзади.) Параллельный разветвитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются принадлежности для телефонов.

1. Подключите один конец телефонного кабеля, поставляемого с устройством, к стенной розетке, а второй конец – к порту 1-LINE устройства.
2. Подключите один конец телефонного кабеля к порту 2-EXT устройства, а второй конец кабеля – к параллельному разветвителю со стороны, на которой расположен один телефонный порт.
3. Подключите один конец третьего телефонного кабеля к другой стороне параллельного разветвителя (на которой расположено два телефонных порта), а второй конец – к компьютеру.
4. Подключите один конец четвертого телефонного кабеля к оставшемуся пустому порту параллельного разветвителя, а второй конец – к телефону или автоответчику. Если вы подключаете и телефон, и автоответчик, подключите четвертый кабель к автоответчику, а затем с помощью пятого телефонного кабеля подключите автоответчик к телефону.

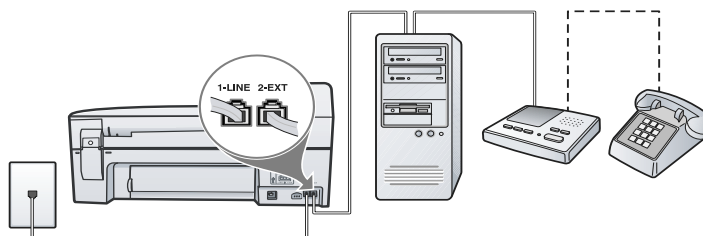
ПРИМЕЧАНИЕ: Если автоответчик не будет подключен указанным способом, сигналы факсимильной связи факсимильного аппарата отправителя будут записаны на автоответчик, и получение факсов с помощью устройства может оказаться невозможным.

Компьютер имеет два телефонных порта

Если компьютер имеет два телефонных порта, подключите устройство к компьютеру, как описано ниже.

1. Подключите один конец телефонного кабеля, поставляемого с устройством, к стенной розетке, а второй конец – к порту 1-LINE устройства.
2. Подключите один конец телефонного кабеля к порту 2-EXT устройства, а второй конец кабеля – к порту IN компьютера.
3. Подключите один конец третьего телефонного кабеля к порту OUT компьютера, а второй конец – к телефону или автоответчику. Если вы подключаете и телефон, и автоответчик, подключите третий кабель к автоответчику, а затем с помощью еще одного телефонного кабеля подключите автоответчик к телефону.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если автоответчик не будет подключен указанным способом, сигналы факсимильной связи факсимильного аппарата отправителя будут записаны на автоответчик, и получение факсов с помощью устройства может оказаться невозможным.



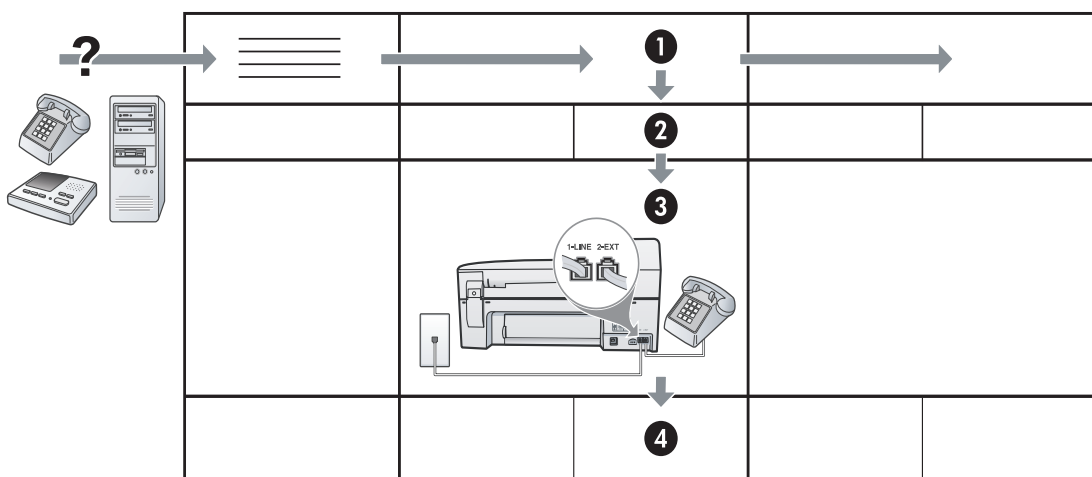
Разъяснения к таблицам настройки факса

Выяснив, как пользоваться таблицами настройки факса, выполните следующие действия:

- 1 В первой строке определите устройства, которые будут использовать телефонную линию совместно с многофункциональным устройством (телефон, ПК, автоответчик).
- 2 В следующих строках определите, предоставляет ли телефонная линия дополнительные услуги (голосовая почта или отличительный звонок), а если линия будет использоваться с компьютером, определите свой тип модема – компьютерный или DSL.
- 3 В следующей строке указывается примерная настройка факса при подключении различных устройств к многофункциональному устройству.

- 4 В последней строке таблицы указаны цифры, соответствующие таблице "Руководство по настройке" на стр. 20. Используйте таблицу "Руководство по настройке", чтобы определить настройки для наиболее оптимальной работы многофункционального аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ. Необходимо четко следовать цифрам, указанным в последней строке каждой таблицы настройки факса. Выполнение этих шагов не по порядку может привести к неправильной настройке факса.



Шаг 3: Управление параметрами факса и их настройка

Подключив устройство к телефонной линии, установите заголовок факсимильного сообщения, параметры даты и времени, а также параметры страны/региона.

Если устройство подключено напрямую к компьютеру, установите программное обеспечение устройства, а затем запустите "Мастер настройки факса" (Windows) или "HP Device Organizer" (Диспетчер устройств HP) (Mac OS). Эти программные инструменты можно запустить позже из Центра решений (Solution Center, Windows) или из Диспетчера устройств HP (Device Manager HP, Mac OS).

Изменять параметры можно и с помощью панели управления. Дополнительные сведения о панели управления можно найти в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD.

Если устройство подключено к сети, то можно настроить параметры факса с помощью встроенного веб-сервера (EWS). Дополнительные сведения о EWS см. в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD.

Шаг 4: Тестирование настройки факса

Проверьте состояние установки факсимильного аппарата, чтобы убедиться, что устройство надлежащим образом настроено для отправки и получения факсов. Проверка заключается в следующем:

- Проверка технических средств устройства
- Проверка типа телефонного шнура, подключенного к устройству
- Проверка правильности порта подключения телефонного шнура
- Проверка тонального набора
- Проверка работы телефонной линии
- Проверка состояния соединения телефонной линии

Устройство напечатает отчет, содержащий результаты тестирования. Если тест не пройден, прочитайте отчет для получения дополнительной информации по устранению обнаруженных неисправностей, а после устранения повторно проведите тестирование. Более подробную информацию об устранении неисправностей см. в разделе "Устранение проблем при работе с факсом" на стр. 24.

Тестирование настройки факса

1. Настройте устройство для обмена факсимильными сообщениями в соответствии с конкретными указаниями для дома и офиса.
2. Прежде чем выполнить проверку, убедитесь, что установлены расходные материалы, а во входной лоток загружена полноразмерная бумага.
3. На панели управления нажмите кнопку **Setup** (Настройка).
4. Выберите **Tools** (Средства), а затем выберите **Run Fax Test** (Запуск проверки факса).
Устройство отобразит состояние тестирования на дисплее и напечатает отчет.
5. Прочитайте отчет.
 - Если тест пройден, а проблемы с факсимильной связью полностью не устранены, проверьте параметры факса, перечисленные в отчете, чтобы убедиться в их правильности. Неправильная настройка параметров факса или их отсутствие могут привести к возникновению неполадок в факсимильной связи.
 - Если тест не пройден, прочитайте отчет для получения дополнительной информации по устранению обнаруженных неисправностей.

Шаг 5: Настройка номеров быстрого набора (дополнительно)

Можно хранить номера факсов или группы номеров факсов как номера быстрого набора. Номера быстрого набора с 1-го по 5-й связаны с соответствующими пятью кнопками быстрого набора на панели управления. Это позволяет быстрее набирать такие номера с панели управления.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если устройство подключено к сети, то можно настроить номера быстрого набора с помощью встроенного веб-сервера.

Дополнительные сведения о настройке и использовании номеров быстрого набора см. в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD.

Настройка отдельных номеров быстрого набора

1. На панели управления нажмите кнопку **Setup** (Настройка).
2. Выберите **Speed Dial Setup** (Настройка быстрого набора) и выполните одно из следующих действий:
 - **Добавление или изменение номера быстрого набора:** Выберите пункт **Быстрый набор отдельного номера** или **Быстрый набор группы номеров**, а затем при помощи кнопок со стрелками выберите свободную позицию для ввода номера, либо введите номер свободной позиции для кода со вспомогательной клавиатуры. Введите номер факса и нажмите **OK**. Включите в набираемую последовательность символов любые паузы или другие необходимые цифры, например код

города, код доступа к номерам, не входящим в систему РВХ (обычно это 9 или 0), или код доступа к международным звонкам. Введите название с помощью кнопок набора номера, а затем нажмите **ОК**.

- **Удаление одной записи или всех записей:** Выберите **Delete Speed Dial** (Удаление номера быстрого набора), а затем при помощи кнопок со стрелками выделите номер быстрого набора, который нужно удалить, и нажмите **ОК**.

Устранение проблем при работе с факсом

Если факсимильный аппарат не прошел проверку, см. отчет о проверке, в котором могут быть описаны способы решения проблем. Дополнительные сведения см. в электронном руководстве пользователя на компакт-диске Starter CD.

С помощью устройства не удается отправить или принять факсы	Убедитесь в том, что используется телефонный кабель, входящий в комплект поставки устройства.
	Возможно, другое оборудование использует ту же телефонную линию, что и ваше устройство. Убедитесь, что телефонные аппараты с добавочными номерами (телефоны, подключенные к той же телефонной линии, но не подключенные к устройству) или другое оборудование не используются в данный момент и трубка не снята. Например, с помощью устройства не удастся передать или принять факс, если снята трубка добавочного телефонного аппарата, а также если используется компьютерный модем для передачи сообщения электронной почты или доступа к сети Интернет.
	Если используется разветвитель телефонной линии, то он может быть источником проблем с факсимильной связью. Попробуйте подключить устройство напрямую в телефонную розетку.
	Убедитесь, что с одной стороны телефонный кабель подключен к стенной телефонной розетке, а с другой – к порту "1-LINE" на задней панели устройства.
	Попробуйте подсоединить исправный телефон непосредственно к телефонной настенной розетке, и проверьте, слышен ли тональный сигнал. Если тональный сигнал не слышен, обратитесь за помощью в телефонную компанию для проверки линии.
	Убедитесь, что устройство подключено к аналоговой телефонной линии. В противном случае факсимильная связь невозможна. Чтобы проверить, является ли телефонная линия цифровой, подключите к этой телефонной линии обычный аналоговый телефон и проверьте наличие тонального сигнала. Если обычный тональный сигнал набора не слышен, возможно, эта телефонная линия предназначена для цифровых телефонов. Подключите устройство к аналоговой телефонной линии и попытайтесь передать или принять факс.
	Возможны помехи на телефонной линии во время соединения. При использовании телефонных линий низкого качества (имеются помехи) могут возникнуть неполадки при работе с факсами. Проверьте качество звука в телефонной линии. Для этого подключите к стенной телефонной розетке телефон и проверьте, слышны ли статические или другие помехи. Если слышны помехи, отключите функцию Режим коррекции ошибок (ECM) и попробуйте продолжить работу с факсами.
	Если вы используете цифровую абонентскую линию (DSL), то убедитесь в наличии фильтра DSL. В противном случае успешная работа с факсами будет невозможна.
	Если вы пользуетесь мини-АТС (РВХ) или конвертером/терминальным адаптером сети передачи данных по цифровым каналам связи (ISDN), убедитесь, что устройство подключено к соответствующему порту и терминальный адаптер настроено на тип коммутатора, соответствующий принятым стандартам в стране/регионе.

С помощью устройства можно отправлять факсы, но не удается их получать	Если услуга отличительного звонка не используется, убедитесь в том, что в настройках функции Distinctive Ring (Отличительный звонок) в устройстве установлено значение All Rings (Все звонки).
	Если параметр "Auto Answer" (Автоответчик) установлен как Off (Выкл) или для голосовой почты используется тот же номер, что и для факсов, факсы можно будет принимать только вручную.
	Если компьютерный модем использует ту же линию, что и устройство, убедитесь, что программное обеспечение модема не настроено на автоматический прием факсов.
	<p>Если автоответчик и устройство подключены к одной линии:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, правильно ли работает автоответчик. • Убедитесь, что ваша настройка выглядит как во втором примере в таблице 1 на стр. 17. • Убедитесь в том, что устройство настроено на автоматический прием факсов. • Убедитесь, что для параметра Rings to Answer (Звонки до ответа) установлено большее количество звонков, чем использует автоответчик. • Отсоедините автоответчик и попробуйте принять факс. • Запишите сообщение длительностью приблизительно 10 секунд. При записи сообщения его следует произносить медленно и негромко. В конце телефонного сообщения оставьте не менее 5 секунд тишины.
	Возможно, устройство подключено в одной телефонной линии вместе с другим оборудованием, которое вызывает сбой при проверке. Отключите все другие устройства и снова запустите проверку. Если проверка распознавания сигнала телефонной линии прошла успешно, то неполадки вызваны неисправностью одного или нескольких других устройств. Снова подсоедините их по одному, каждый раз повторяя проверку, пока не будет определено оборудование, вызывающее неполадки.
С помощью устройства можно получать факсы, но не удается их отправлять	Устройство может выполнять набор номера слишком быстро или слишком рано. Например, если для выхода на внешнюю линию необходимо набирать "9", попытайтесь вставить паузы: 9-XXX-XX-XX (где XXX-XX-XX - номер факса, на который осуществляется передача). Чтобы ввести паузу, нажмите кнопку Повторный набор/Пауза или Пробел (#) несколько раз, пока на дисплее не появится тире (-).
На дисплее всегда отображается значок Трубка снята	Используется неверный телефонный кабель. См. первые два вопроса в разделе "С помощью устройства не удается отправить или принять факсы" на стр. 24.
Проблемы при отправке факса вручную с помощью устройства	Этот способ устранения неполадки относится только к тем странам/регионам, где в комплект поставки устройства входит двухпроводной кабель, а именно: Аргентина, Австралия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Греция, Индия, Индонезия, Ирландия, Япония, Корея, Латинская Америка, Малайзия, Мексика, Филиппины, Польша, Португалия, Россия, Саудовская Аравия, Сингапур, Испания, Тайвань, США, Венесуэла и Вьетнам.
	Убедитесь, что ваша настройка выглядит так, как в первом примере в таблице 1 на стр. 17.
	При пересылке факса вручную с использованием телефона, напрямую подключенного к устройству, необходимо воспользоваться кнопками на телефоне.

На автоответчик записываются факсимильные сигналы	Обратитесь к информации о проблемах, связанных с автоответчиком, пункт "С помощью устройства можно отправлять факсы, но не удастся их получать" в этой таблице.
Телефонный кабель из комплекта поставки устройства недостаточно длинный	<p>Если прилагаемый к устройству телефонный кабель имеет недостаточную длину, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются принадлежности для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный телефонный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки устройства, к соединителю, а другой – к порту 1-LINE на задней панели устройства.2. Подсоедините другой телефонный кабель к свободному порту на соединителе и вставьте в стенную телефонную розетку.

Ограниченная гарантия фирмы Hewlett-Packard

Продукт HP	Срок ограниченной гарантии
Носитель с программным обеспечением	90 дней
Принтер	1 год
Печатающие картриджи или картриджи с чернилами	до первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончатся чернила HP или даты "окончания гарантии", указанной на картридже. Данная гарантия не распространяется на изделия HP, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергавшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированным воздействиям.
Дополнительные принадлежности	1 год, если не указано иное

A. Условия ограниченной гарантии

1. Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовлением, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем.
2. В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на сбои при выполнении программных инструкций. Компания HP не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы любой программы.
3. Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых является:
 - a. техническое обслуживание или модификация изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;
 - b. использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP;
 - c. случаи эксплуатации, не соответствующей техническим характеристикам изделия;
 - d. Несанкционированная модификация или использование не по назначению.
4. Установка в принтеры HP картриджей других изготовителей или повторно заправленных картриджей не влияет ни на гарантийное соглашение с пользователем, ни на какие-либо соглашения компании HP с пользователем относительно технической поддержки. Однако в том случае, если вероятной причиной конкретного сбоя или повреждения принтера является установка картриджа другого изготовителя или повторно заправленного картриджа либо использование картриджа с истекшим сроком службы, компания HP взимает плату за время и материалы, необходимые для устранения этого сбоя или повреждения, по стандартным расценкам.
5. Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в изделии, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить изделие.
6. Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возместить продажную стоимость изделия.
7. Компания HP не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании HP.
8. Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым либо равноценным новому, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия.
9. Изделия компании HP могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам.
10. Ограниченная гарантия HP действительна в любой стране или регионе, в котором компания HP продает изделия, на которые распространяется данная гарантия. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбыт изделий осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

B. Ограничения гарантии

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ, НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

C. Ограничение ответственности

1. В пределах, допускаемых местным законодательством, возмещение ущерба, определяемое настоящей Гарантией, является единственным и исключительным возмещением ущерба, предоставляемым пользователю.
2. В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСПОСЛЕДОВАВШИЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТРАКТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

D. Местное законодательство

1. Настоящая гарантия дает пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других регионах мира.
2. В части Гарантии, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответствии с местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей Гарантии могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая провинции Канады), могут:
 - a. исключить действие оговорок и ограничений, упомянутых в настоящем Положении о гарантии, как ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (например, в Великобритании);
 - b. каким-либо иным образом ограничить возможность производителя применять такие оговорки или ограничения;
 - c. предоставить пользователю дополнительные права на гарантийное обслуживание, указать длительность действия предполагаемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока действия предполагаемых гарантий.
3. УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ HP ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.

הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard

מוצר HP	תקופת האחריות המוגבלת
מדיית תוכנה	90 יום
מדפסת	1 שנה
מחשניות הדפסה או ד"ו	עד להתרוקנות הדיו של HP או לתאריך "סיום האחריות" (end of warranty) המודפס על גבי המחשנית - המוקדם מביניהם. אחריות זו אינה מכסה מוצרי דיו של HP אשר מולאו מילוי חוזר, יוצרו מחדש, שופצו, או שנעשה בהם שימוש לרעה או שחובלו.
אביזרים	1 שנה, אלא אם צוין אחרת

- א. גבולות האחריות המוגבלת
1. חברת Hewlett-Packard (HP) מתחייבת בפני הלקוח, משתמש הקצה, כי במוצרי HP המוזכרים לעיל לא יהיו פגמים בחומר ובעבודה למשך התקופה המצוינת לעיל, המתחילה במועד הרכישה.
 2. לגבי מוצרי תוכנה, האחריות המוגבלת של חברת HP חלה רק במקרה של כשל בביצוע הוראות תכנות. חברת HP אינה מתחייבת כי פעולתו של מוצר כלשהו תהיה רציפה או נטולת שגיאות.
 3. האחריות המוגבלת של HP מכסה רק פגמים המופיעים כתוצאה משימוש רגיל במוצר, ואינה מכסה בעיות אחרות כלשהן, כולל אלה הנגרמות כתוצאה מ:
 - א. תחזוקה לא נאותה או הכנסת שינויים;
 - ב. תוכנה, מדיה, חלפים או פריטים מתכלים שלא סופקו על-ידי HP או לא נתמכים על-ידיה; או
 - ג. הפעלה החורגת מהוראות מפרט המוצר.
 - ד. שינוי או שימוש לרעה, שלא באישור.
 4. לגבי מוצרי מדפסת של HP, השימוש במחשנית שאינה מתוצרת HP או במחשנית שמולאה מילוי חוזר אינו משפיע על האחריות כלפי הלקוח או על חוזה תמיכה כלשהו מול הלקוח. יחד עם זאת, והיה והתקלה או הנזק למדפסת ייוחסו לשימוש במחשנית דיו שלא מתוצרת HP או שמולאה מילוי חוזר, יחויב הלקוח בעלויות הרגילות של תיקון המדפסת מבחינת זמן וחומרים.
 5. היה ובמהלך תקופת האחריות תקבל חברת HP הודעה על פגם במוצר חומרה המכוסה במסגרת האחריות, החברה תתקן או תחליף את המוצר הפגום – לפי בחירתה.
 6. היה ולא יהיה בידי החברה לתקן או להחליף - בהתאם למקרה - מוצר פגום המכוסה במסגרת האחריות, תשיב החברה ללקוח את סכום הרכישה בתוך פרק זמן סביר ממועד ההודעה על הפגם.
 7. חברת HP לא תהיה מחויבת לתקן, להחליף או להעניק החזר כספי כאמור, אלא לאחר שיחזיר הלקוח את המוצר הפגום לידיה.
 8. המוצר שיינתן ללקוח כנגד החזרת המוצר הפגום יהיה חדש או כמו-חדש, ובלבד שטיב פעולתו יהיה זהה לזה של המוצר המוחזר, אם לא טוב יותר.
 9. מוצרי HP עשויים לכלול חלקים, רכיבים או חומרים שעובדו מחדש, שרמת ביצועם תהיה זהה לזו של מוצרים חדשים.
 10. הצהרת האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה בה מוצר HP המכוסה מופץ על-ידי HP. חוזים לגבי שירותי אחריות נוספים, כגון שירות באתר הלקוח, ניתנים על ידי מרכזי השירות המורשים של HP במדינות שבהם המוצר מופץ על ידי החברה עצמה או על ידי יבואן מורשה.
- ב. הגבלות על האחריות
- ככל שמתיר זאת החוק המקומי, חברת HP או מי מספקיה אינם מעניקים אחריות או תנאי מכל סוג שהוא, בין במפורש או מכללל, או תנאים מכללל הנוגעים לסחירות המוצר, לאיכות משיבית-רצון ולהתאמת המוצר למטרה מסוימת.
- ג. הגבלות על החבות
1. ככל שמתיר זאת החוק המקומי, הסעדים המצוינים בהצהרת אחריות זה הנם סעדיו היחידים והבלעדיים של הלקוח.
 2. ככל שמתיר זאת החוק המקומי, למעט ההתחייבויות המפורטות בכתב אחריות זה, לא יהיו חברת HP ומי מספקיה אחראיים, בכל מקרה שהוא, לנזקים ישירים, עקיפים, מיוחדים, תוצאתיים, בין מכוח חוזה, נזיקין או כל תיאוריה משפטית אחרת, ובין אם ייוודע להם על האפשרות לנזקים שכאלה.
- ד. חוק מקומי
1. כתב אחריות זה מעניק ללקוח זכויות משפטיות ספציפיות. ללקוח עשויות להיות זכויות אחרות, המשתנות ממדינה למדינה בארה"ב, ממחוז למחוז בקנדה, וממדינה למדינה בשאר העולם.
 2. ככל שכתב אחריות זה אינו עולה בקנה אחד עם החוק המקומי, יהיה הוא נתון לשינויים לצורך התאמתו לחוק המקומי. ייתכן שהגבלות וויתורים מסוימים הניתנים ללקוח במסגרת כתב אחריות זה לא יהיו תקפים על פי החוק המקומי. לדוגמה, מדינות מסוימות בארה"ב, וכן ממשלים מסוימים מחוץ לארה"ב (לרבות מחוזות בקנדה), רשאים:
 - א. למנוע מהוויתורים והגבלות הנזכרים בכתב אחריות זה להגביל את זכויותיו החוקתיות של הלקוח (לדוגמה, באנגליה);
 - ב. להגביל בדרך אחרת את יכולת היצרן לאכוף הגבלות או ויתורים כאלה; או
 - ג. להעניק ללקוח זכויות אחריות נוספות, לציין משך אחריות מכללל שהיצרן אינו יכול להעניק, או לאפשר הגבלות על משך האחריות מכללל.
 3. תנאי האחריות הכלולים בהצהרת אחריות זו, למעט במידה המותרת על-פי כל דין, אינם שוללים, אינם מגבילים ואינם משנים את זכויות החובה הסטטוטוריות החלות על מכירת המוצרים של HP ללקוחות כאמור, אלא הם מהווים תוספת לאותן זכויות.

<p>ההתקן מצליח לשגר פקסים, אך אינו מצליח לקבל פקסים</p>	<p>אם אינך משתמש בשירות צלצול מובחן, ודא שהתכונה Distinctive Ring (צלצול מובחן) בהתקן מוגדרת למצב All Rings (כל הצלצולים).</p> <hr/> <p>אם התכונה Auto Answer (מענה אוטומטי) מוגדרת למצב Off (כבוי), או אם ברשותך שירות תא קולי באותו מספר טלפון שמשמש גם לשיחות פקס, באפשרותך לקבל פקסים באופן ידני בלבד.</p> <hr/> <p>אם מודם חיוג של המחשב מחובר לאותו קו הטלפון שאליו מחובר ההתקן, וודא שהתכונה המצורפת למודם המחשב אינה מוגדרת לקבלת פקסים באופן אוטומטי.</p> <hr/> <p>אם יש ברשותך מודם חיוג במחשב המחובר לאותו קו שאליו חייבת ההתקן:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ודא שהמשיכון פועל כהלכה. • ודא שמראה ההתקנה דומה לדוגמה השניה בטבלה 1 בעמוד 5. • ודא שההתקן הוגדר לקבל פקסים באופן אוטומטי. • ודא שהתכונה Rings to Answer (מספר צלצולים למענה) מוגדרת למספר רב יותר של צלצולים מזה המוגדר במשיכון. • נתק את המשיכון ונסה לקבל פקס. • הקלט הודעה באורך של 10 שניות בקירוב. בעת הקלטת ההודעה, דבר באיטיות ובעוצמת קול נמוכה. השאר לפחות 5 שניות של שקט בסוף ההודעה. <hr/> <p>ייתכן שכישלון הבדיקה נגרם בעקבות ציוד אחר המחובר לאותו קו טלפון שאליו מחובר ההתקן. נסה לנתק את כל ההתקנים האחרים ולהפעיל את הבדיקה מחדש. אם בדיקת זיהוי צליל החיוג עוברת בהצלחה, זהו סימן לכך שאחד או יותר מפריטי הציוד הוא הגורם לבעיות. נסה לחבר מחדש את פריטי הציוד, אחד אחד, ולבצע את הבדיקה מחדש עד שתזהה את החלק בציוד אשר גורם לבעיה.</p> <hr/> <p>ייתכן שההתקן מחייג מהר מדי או לאט מדי. לדוגמה, אם אתה זקוק לגישה לקו חוץ באמצעות חיוג הספרה "9", נסה לשלב השהיה באופן הבא: 9-XXX-XXX (כאשר XXX-XXX הוא מספר הפקס הנמען). כדי להוסיף השהיה לחץ על Redial/Pause (חיוג חוזר/השהיה), או לחץ שוב ושוב על המקש רווח (#) עד שמקף (-) יופיע בתצוגה.</p> <hr/> <p>אתה משתמש בחוט טלפון לא נכון. עיין בשני הנושאים הראשונים בסעיף "בעיות בשיגור פקס באמצעות ההתקן" בעמוד 11.</p> <hr/> <p>ניתן ליישם פתרון אפשרי זה רק במדינות/אזורים שבהם מצורף לאריזת ההתקן חוט טלפון דו-גידי, כולל: ארגנטינה, אוסטרליה, ברזיל, קנדה, צ'ילה, סין, קולומביה, יוון, הודו, אינדונזיה, אירלנד, יפן, קוריאה, אמריקה הלטינית, מלזיה, מקסיקו, פיליפינים, פולין, פורטוגל, רוסיה, ערב הסעודית, סינגפור, ספרד, טאיוואן, תאילנד, ארה"ב, ונצואלה, וייטנאם.</p> <hr/> <p>ודא שמראה ההתקנה דומה לדוגמה הראשונה בטבלה 1 בעמוד 5.</p> <hr/> <p>אם אתה שולח פקס באופן ידני ממכשיר טלפון המחובר ישירות להתקן, עלייך להשתמש בלוח המקשים של מכשיר הטלפון כדי לשגר את הפקס.</p> <hr/> <p>ראה במידע לגבי משיבונים - בעיות הקשורות לנושא "ההתקן מצליח לשגר פקסים, אך אינו מצליח לקבל פקסים" בטבלה זו.</p> <hr/> <p>אם חוט הטלפון שצורף להתקן אינו ארוך מספיק, באפשרותך להשתמש במפצל כדי להאריך את החוט. באפשרותך לרכוש מפצל כחנות אלקטרוניקה המחזיקה אביזרי טלפון. כמו כן, תזדקק לחוט טלפון נוסף, שיכול להיות חוט טלפון רגיל שאולי כבר יש לך בבית או במשרד.</p> <p>1. השתמש בחוט הטלפון שצורף לאריזת ההתקן, חבר קצה אחד של החוט למתאם, ולאחר מכן חבר את הקצה השני ליציאה המסומנת 1-LINE שבגב ההתקן.</p> <p>2. חבר חוט טלפון שני ליציאה הפנויה במפצל ולשקע הטלפון בקיר.</p>
---	---

פתרון בעיות פקס

אם ביצעת בדיקת פקס והבדיקה נכשלה, עיין בדוח הבדיחה וחפש גורמים אפשריים לבעיה. למידע מפורט יותר, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.

ההתקן נתקל בבעיות בשיגור ובקבלת פקסים	ודא שאתה משתמש בחוט הטלפון המצורף להתקן.
	ייתכן שנעשה שימוש בציוד אחר שמחובר לאותו קו טלפון שאליו מחובר ההתקן. ודא שלא נעשה שימוש בשלוחות של הטלפון (טלפונים שמחוברים לאותו קו ואינם מחוברים להתקן) או בציוד אחר, ושהשפופרות של שלוחות כאלה מונחות במקומן. לדוגמה, לא ניתן להשתמש בהתקן לצורך שיגור וקבלה של פקסים אם שלוחת טלפון נמצאת בשימוש, או אם נעשה שימוש במודם חיוג במחשב לצורך שליחת דואר אלקטרוני או גישה לאינטרנט.
	אם אתה משתמש במפצל טלפון, המפצל עלול לגרום לבעיות בהעברת פקסים. נסה לחבר את ההתקן ישירות לשקע הטלפון בקיר.
	ודא שקצה אחד של חוט הטלפון מחובר לשקע הטלפון שבקיר, והקצה השני מחובר ליציאה שמסומנת בתווית "LINE-1" בגב ההתקן.
	נסה לחבר מכשיר טלפון תקין ישירות לשקע הטלפון שבקיר ובדוק אם נשמע צליל חיוג -- אם אינך שומע צליל חיוג, פנה לחברת הטלפונים כדי שתבדוק את הקו.
	ודא שחברת את ההתקן לקו טלפון אנלוגי, אחרת לא תוכל לשגר או לקבל פקסים. כדי לבדוק אם קו הטלפון שלך דיגיטלי, חבר מכשיר טלפון אנלוגי רגיל לקו ובדוק אם נשמע צליל חיוג. אם אינך שומע צליל חיוג רגיל, ייתכן שזהו קו טלפון שהוגדר עבור מכשירי טלפון דיגיטליים. חבר את ההתקן לקו טלפון אנלוגי ונסה לשגר או לקבל פקס.
	ייתכן שקיים רעש בחיבור קו הטלפון. קווי טלפון בעלי איכות צליל ירודה (רעש) עלולים לגרום לבעיות בהעברת פקסים. בדוק את איכות צליל קו הטלפון באמצעות חיבור טלפון לשקע הטלפון בקיר והאזנה לרעשים סטטיים ואחרים. אם תשמע רעשים, כבה את Error Correction Mode (ECM) (מצב תיקון שגיאות) ונסה להעביר את הפקס שנית.
	אם אתה משתמש בקו DSL, ודא שמחובר מסנן DSL. ללא מסנן, לא תוכל לשגר ולקבל פקסים בהצלחה.
	אם אתה משתמש במרכזיה מקומית (PBX) או בממיר/מסוף ISDN, ודא שההתקן מחובר ליציאה הנכונה ושמתאם המסוף מוגדר לסוג המתג הנכון עבור המדינה/אזור שלך.

שלב 4: ניהול וקביעה של הגדרות פקס

בדוק את הגדרת הפקס כדי לראות את מצב ההתקן ולוודא שהוא מוגדר כהלכה להעברה של פקסים. הבדיקה כוללת:

- בדיקת חומרת הפקס
- וידוא שסוג חוט הטלפון הנכון מחובר להתקן
- בדיקה שחוט הטלפון מחובר ליציאה המתאימה
- בדיקת צליל חיוג
- בדיקת קו טלפון פעיל
- בדיקת מצב חיבור קו הטלפון

ההתקן מדפיס דוח עם תוצאות הבדיקה. אם הבדיקה נכשלה, עיין בדוח לקבלת מידע על אופן הטיפול בכבייה ובצע את הבדיקה שוב. למידע נוסף על פתרון בעיות, ראה בסעיף "פתרון בעיות פקס" בעמוד 11.

- 1. בדיקת הגדרת הפקס**
הגדר את ההתקן להעברת פקסים לפי הוראות ההתקנה המתאימות לבית או למשרד שלך.
 - 2. ודא שחומרי ההדפסה מותקנים, ושטענת נייר בגודל מלא במגש הקלט לפני תחילת הבדיקה.**
 - 3. בלוח הבקרה, לחץ על Setup (הגדרה).**
 - 4. בחר באפשרות Tools (כלים), ולאחר מכן בחר Run Fax Test (הפעלת בדיקת פקס).**
- ההתקן יציג את מצב הבדיקה על התצוגה וידפיס דוח.
- 5. עיין בדוח.**
 - אם הבדיקה הצליחה ואתה עדיין נתקל בבעיות בהעברת פקסים, בדוק את הגדרות הפקס המפורטות בדוח כדי לוודא שההגדרות נכונות. הגדרה ריקה או לא נכונה של הפקס עלולה לגרום לבעיות בעת תפעולו.
 - אם הבדיקה נכשלה, סקור את הדוח למידע נוסף לגבי פתרון בעיות שהתגלו.

שלב 5: הגדרת ערכי חיוג מהיר (אופציונלי)

ניתן לשמור מספרי פקס או קבוצות של מספרי פקס כערכי חיוג מהיר. ערכי החיוג מהיר 1 עד 5 משויכים לחמשת לחצני החיוג המהיר המתאימים בלוח הבקרה. באופן זה, באפשרותך לחייג למספרים אלה במהירות באמצעות לוח הבקרה.

הערה: אם ההתקן מחובר לרשת, תוכל להגדיר את ערכי החיוג המהיר גם באמצעות שרת האינטרנט המשובץ.

למידע על הגדרת ערכי חיוג מהיר ושימוש בהם, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.

- 1. בלוח הבקרה, לחץ על Setup (הגדרה).**
- 2. בחר באפשרות Speed Dial Setup (הגדרת חיוג מהיר) ובצע אחת מהפעולות הבאות:**
 - **כדי להוסיף או לשנות ערך:** בחר באפשרויות **Individual Speed Dial (חיוג מהיר למספר בודד)** או **Group Speed Dial (חיוג מהיר לקבוצה)**, ולחץ על לחצני החצים כדי לעבור למספר ערך פנוי, או הקלד מספר בעזרת לוח המקשים. הזן את מספר הפקס ולאחר מכן לחץ על **OK**. הוסף שהיות או מספרים דרושים אחרים, כגון קידומת, קוד גישה למספרים מחוץ למרכזייה פרטית (בדרך כלל 9 או 0), או קידומת חיוג לחו"ל. הקלד את השם בעזרת מקשי המספרים, ולאחר מכן לחץ על **OK**.
 - **כדי למחוק ערך אחד או את כל הערכים:** בחר **Delete Speed Dial (מחיקת ערכי חיוג מהיר)** לחץ על לחצני החצים כדי להדגיש את ערך החיוג המהיר שברצונך למחוק, ולאחר מכן לחץ על **OK**.

הבנת טבלאות הגדרת הפקס

לאחר קביעת אופן השימוש בטבלאות הגדרת הפקס, בצע את הצעדים הבאים:

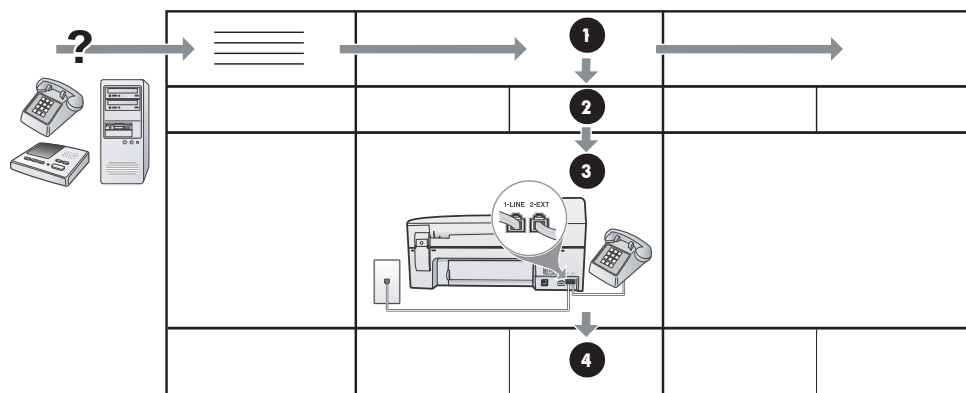
4 בשורה האחרונה של הטבלה רשומים מספרים שמתייחסים לטבלה "הנחיות תצורה" בעמוד 7. הסתייע בטבלה "הנחיות תצורה" כדי להגדיר את ההתקן כך שהוא יפעל באופן היעיל ביותר בהתאם לאופן שבו התקנת את ההתקן.

הערה: יש לעקוב אחר המספרים כפי שהם מופיעים בשורה האחרונה שבכל אחת מטבלאות הגדרת הפקס. ביצוע הצעדים בסדר שגוי עלול לגרום לבעיות בהגדרת הפקס.

1 בשורה הראשונה, קבע אילו התקני אחרים בכוונתך לחבר לקו הטלפון שאליו מחובר ההתקן all-in-one (מכשיר טלפון, מחשב, משיבון).

2 בשורות הבאות, קבע אם קו הטלפון כולל שירותים מיוחדים כלשהם (תא קולי או צלצול מובחן), ואם קו הטלפון ישמש גם מחשב אישי - קבע אם ברשותך מודם חיוג או מודם DSL.

3 השורה הבאה מספקת דוגמה לתצורת הגדרת הפקס וכיצד יש לחבר התקנים שונים להתקן all-in-one.



שלב 3: ניהול וקביעה של הגדרות פקס

למידע על לוח הבקרה, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.

אם ההתקן מחובר לרשת, תוכל לקבוע את הגדרות הפקס גם באמצעות שרת האינטרנט המשובץ (EWS). למידע על שרת האינטרנט המשובץ, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.

לאחר חיבור ההתקן לקו הטלפון, הגדר את כותרת הפקס, קבע את הגדרות התאריך והשעה ואת הגדרות המדינה/אזור.

בשעת חיבור ההתקן ישירות למחשב, התקן את תוכנת ההתקן, ולאחר מכן הפעל את אשף הגדרת הפקס (Windows) או את HP Device Manager (מנהל התקנים) (Mac OS). ניתן להפעיל כלים אלה גם מתוך Solution Center (מרכז הפתרונות, Windows) או HP Device Manager (מנהל התקנים, Mac OS) בשלב מאוחר יותר. ניתן לקבוע הגדרות אלה גם באמצעות לוח הבקרה.

יש שתי דרכים שונות להתקנת ההתקן עם המחשב, בהתבסס על מספר יציאות הטלפון במחשב. תזדקק גם לחוטי טלפון נוספים (לפחות שלושה אם המחשב שלך כולל יציאת טלפון אחת, ולפחות שניים אם המחשב כולל שתי יציאות טלפון).

לפני שתתחיל, בדוק אם למחשב יש יציאת טלפון אחת או שתיים.

מחשב עם יציאת טלפון אחת

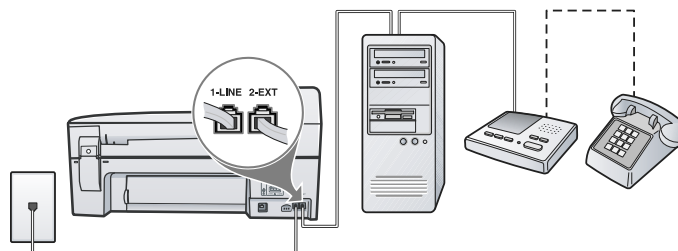
אם למחשב יש יציאת טלפון אחת בלבד, עליך לרכוש מפצל מקבילי (הנקרא גם מצמד). למפצל מקבילי יש יציאת RJ-11 אחת בחזית ושתי יציאות RJ-11 מאחור. אל תשתמש במפצל טלפון דו-קווי, מפצל טורי או מפצל מקבילי שיש לו שתי יציאות RJ-11 בחזית ותקע בגב. באפשרותך לרכוש מפצל מקבילי בחנות אלקטרוניקה המחזיקה אביזרי טלפון.

1. חבר קצה אחד של חוט הטלפון שצורף להתקן לשקע הטלפון בקיר, וחבר את הקצה השני ליציאה 1-LINE בהתקן.
 2. חבר קצה אחד של חוט טלפון שני ליציאה 2-EXT בהתקן, וחבר את הקצה השני למפצל המקבילי (הצד עם יציאת הטלפון הבודדת).
 3. חבר קצה אחד של חוט טלפון שלישי לגב המפצל המקבילי (הצד עם שתי יציאות הטלפון), וחבר את הקצה השני למחשב.
 4. חבר קצה אחד של חוט טלפון רביעי ליציאה הפנויה האחרונה במפצל המקבילי, וחבר את הקצה השני למכשיר טלפון או למשיבון. אם ברצונך לחבר גם מכשיר טלפון וגם משיבון, חבר את חוט הטלפון הרביעי למשיבון, ולאחר מכן השתמש בחוט טלפון חמישי כדי לחבר את המשיבון לטלפון.
- הערה:** אם לא תחבר את המשיבון באופן זה, צלילי פקס ממכשיר פקס שולח עלולים להיות מוקלטים במשיבון וייתכן שלא תצליח לקבל פקסים בהתקן.

מחשב עם שתי יציאות טלפון

אם המחשב שלך כולל שתי יציאות טלפון, השלם את הצעדים הבאים כדי לחבר את ההתקן למחשב:

1. חבר קצה אחד של חוט הטלפון שצורף להתקן לשקע הטלפון בקיר, וחבר את הקצה השני ליציאה 1-LINE בהתקן.
 2. חבר קצה אחד של חוט הטלפון השני ליציאה 2-EXT על ההתקן וחבר את הקצה השני ליציאה 1-IN במחשב.
 3. חבר קצה אחד של חוט טלפון שלישי ליציאה OUT במחשב, וחבר את הקצה השני למכשיר טלפון או למשיבון. אם ברצונך לחבר גם מכשיר טלפון וגם משיבון, חבר את חוט הטלפון השלישי למשיבון, ולאחר מכן חבר את המשיבון לטלפון.
- הערה:** אם לא תחבר את המשיבון באופן זה, צלילי פקס ממכשיר פקס שולח עלולים להיות מוקלטים במשיבון וייתכן שלא תצליח לקבל פקסים בהתקן.

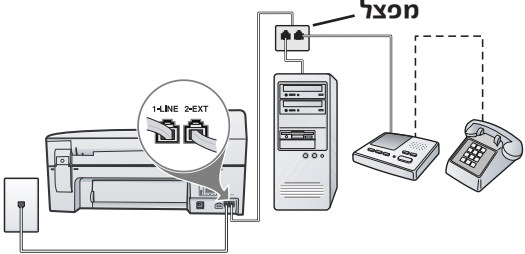
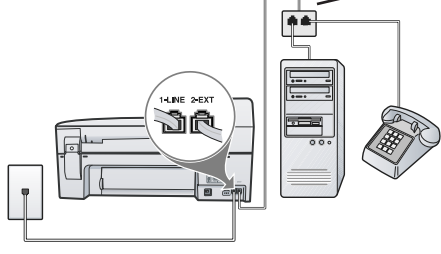


הנחיית תצורה

תצורה #	הוראות תצורה
1	ודא שההתקן מוגדר לכנות אוטומטית לשיחות נכנסות. לשינוי הגדרת המענה האוטומטי, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.
2	(אופציונלי) שנה את ההגדרה Rings to Answer (מספר צלולים למענה) לצלול אחד או שניים. למידע על שינוי הגדרה זו, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.
3	קבע כיצד ברצונך שההתקן יענה לשיחות: אוטומטית או ידנית. <ul style="list-style-type: none"> אם הגדרת את ההתקן לענות לשיחות באופן אוטומטי, הוא עונה לכל השיחות הנכנסות ומקבל פקסים. במקרה כזה, ההתקן לא יכול להבדיל בין שיחות פקס לשיחות קוליות. אם אתה חושב שהשיחה היא שיחה קולית, עלייך לענות לשיחה לפני שההתקן יענה לה. אם הגדרת את ההתקן לענות לשיחות באופן ידני, עלייך להיות זמין לענות בעצמך לשיחות פקס נכנסות. אחרת, ההתקן לא יוכל לקבל פקסים. לשינוי הגדרת המענה האוטומטי, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.
4 (מודם חיוג)	מכיוון שמודם המחשב חולק את קו הטלפון עם ההתקן, לא תוכל להשתמש במודם המחשב ובהתקן בו זמנית. לדוגמה, לא תוכל להשתמש בהתקן לשיגור פקסים בשעת שימוש במודם המחשב לשליחת דואר אלקטרוני או לגישה לאינטרנט.
5 (מודם חיוג)	אם תוכנת מודם המחשב שלך מוגדרת לקבלה אוטומטית של פקסים במחשב, בטל הגדרה זו. זהירות: אם לא תבטל את קבלת הפקסים האוטומטית בתוכנה של מודם המחשב, ההתקן לא יוכל לקבל פקסים.
6	כשהטלפון יצלל, ההתקן יענה אוטומטית לאחר מספר הצלולים שבחרת בהגדרה Rings to Answer (מספר צלולים למענה). לאחר מכן יישלחו צילי קבלת פקס למכשיר הפקס המשגר ותחל קבלת הפקס.
7 (משיכון)	הגדר את המשיכון למענה אחרי 4 צלולים או כחות. שנה את ההגדרה Rings to Answer (מספר צלולים למענה) בהתקן לשישה צלולים. כאשר הטלפון יצלל, המשיכון יענה לאחר מספר הצלולים שהגדרת ולאחר מכן ישמיע את הודעת הפתיחה שהקלטת. ההתקן מנטר את השיחה, ו"מקשיב" אם נשמעים צילי פקס. אם ההתקן מזהה צילי פקס, הוא יתחיל להשמיע צילי קבלת פקס ויקבל את הפקס. אם לא נשמעים צילי פקס, ההתקן יפסיק את ניטור הקו ויאפשר למשיכון להקליט הודעה קולית.
8	קווי DSL בלבד: עלייך לרכוש מסנני DSL נוספים לכל ההתקנים (טלפון, פקס) שמחוברים לאותו קו טלפון DSL. למידע נוסף על סוגים של מסנני DSL שאתה זקוק להם, פנה לספק שירותי האינטרנט שלך.
9 (שירות צלול מובחן)	שנה את הגדרת דפוס הצלול המובחן לדפוס ששויך למספר הפקס שלך על ידי חברת הטלפונים, לדוגמה, צלול כפול או צלול משולש. למידע על שינוי הגדרה זו, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter. הערה: ההתקן מוגדר במפעל לענות לכל דפוסי הצלולים. אם לא תגדיר את דפוס הצלול הנכון ששויך למספר הפקס שלך על ידי חברת הטלפונים, ההתקן עלול לענות גם לשיחות קוליות וגם לשיחות פקס, או לא לענות לשיחות כלל.

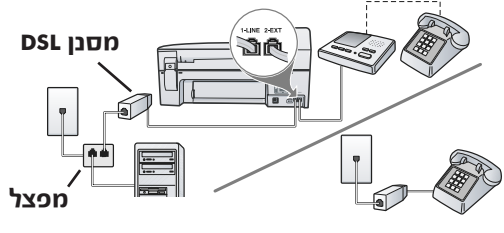
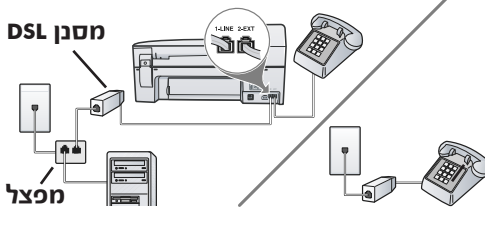
טבלה 3 שיחות קוליות, שיחות פקס ואינטרנט (מודם חיוג) השתמש בטבלה זו אם בכוונתך לחבר להתקן מכשיר טלפון, מחשב ומודם של מחשב.

הערה: בשעת חיבור לאינטרנט באמצעות קו DSL, ראה בטבלה 4, "שיחות קוליות, שיחות פקס ואינטרנט (DSL)".

כן		לא		האם ברצונך לחבר משיבון להתקן?
כן	לא	כן	לא	האם הקו שלך כולל שירות צלצול מובחן?
				הגדרת הפקס שלך צריכה להיראות כך
4, 10, 5, 1, 9, 7	4, 10, 5, 1, 7	4, 10, 5, 3, 9	4, 10, 5, 3	לאחר מכן עקוב אחר תצורה #

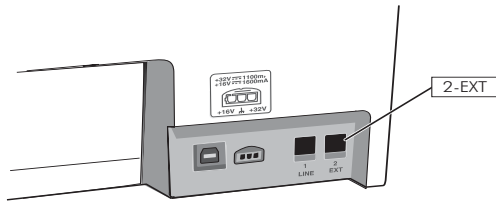
טבלה 4 שיחות קוליות, שיחות פקס ואינטרנט (DSL) השתמש בכבל זה אם בכוונתך לחבר להתקן מכשיר טלפון, מחשב ומודם של מחשב.

הערה: בשעת חיבור לאינטרנט באמצעות מודם חיוג, ראה בטבלה 3, "שיחות קוליות, שיחות פקס ואינטרנט (מודם חיוג)".

כן		לא		האם ברצונך לחבר משיבון להתקן?
כן	לא	כן	לא	האם הקו שלך כולל שירות צלצול מובחן?
				הגדרת הפקס שלך צריכה להיראות כך
8, 1, 9, 7	8, 1, 7	8, 3, 9	8, 3	לאחר מכן עקוב אחר תצורה #

קו טלפון משותף

אם בכוונתך לחבר את הפקס לקו טלפון שמחוברים אליו התקנים אחרים, כגון מכשיר טלפון, משיבון, מחשב/מודם מחשב, או תיבת שיחה מזוהה, או אם קו הטלפון שלך כולל שירות תא קולי, עליך לעקוב אחר ההוראות הבאות כדי לקבוע כיצד להגדיר את הפקס.



3. השתמש בטבלאות הבאות כדי לקבוע כיצד עליך להשלים את הגדרת הפקס.

1. עקוב אחר הצעדים בסעיף יקו טלפון ייעודי.

2. חבר את ההתקנים הנוספים ליציאה 2-EXT שבגב ההתקן.

שימוש בטבלאות הגדרת הפקס

קבע כיצד בכוונתך להשתמש בקו הטלפון שאליו יחובר מכשיר הפקס שלך, ולאחר מכן השתמש בטבלאות הגדרת הפקס כדי להגדיר את תכונת הפקס בהתקן. למידע נוסף על קריאת טבלאות אלה, ראה בסעיף "הבנת טבלאות הגדרת הפקס" בעמוד 9.

- שיחות קוליות ושיחות פקס (ראה טבלה 1)
- שיחות פקס ואינטרנט (ראה טבלה 2)
- שיחות קוליות, שיחות פקס ואינטרנט (מודם חיוג) (ראה טבלה 3)
- שיחות קוליות, שיחות פקס ואינטרנט (DSL) (ראה טבלה 4)

טבלה 1 שיחות קוליות ושיחות פקס

אילו התקנים בכוונתך לחבר להתקן?		טלפון	
האם הקו שלך כולל שירות צלצול מובחן?		כן	לא
הגדרת הפקס שלך צריכה להיראות כך			
לאחר מכן עקוב אחר תצורה #		1, 9, 2	3

טבלה 2 שיחות פקס ואינטרנט

אילו התקנים בכוונתך לחבר להתקן?		מחשב מודם	
באיזה סוג של קו בכוונתך להשתמש כדי להתחבר לאינטרנט?		DSL	חיוג
הגדרת הפקס שלך צריכה להיראות כך			
לאחר מכן עקוב אחר תצורה #		8, 1, 2, 6	4, 5, 1, 2, 6

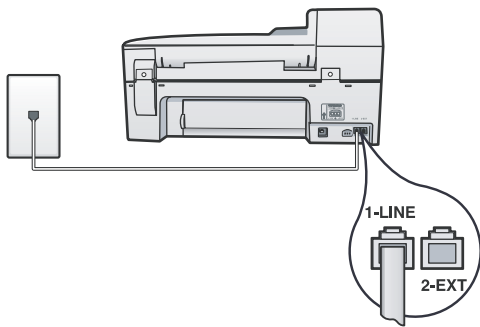
www.hp.com/ch/fr/faxconfig (שוויץ (צרפתית)
www.hp.com/ch/de/faxconfig (שוויץ (גרמנית)
www.hp.com/uk/faxconfig בריטניה

www.hp.com/it/faxconfig איטליה
www.hp.no/faxconfig נורווגיה
www.hp.nl/faxconfig הולנד
www.hp.pt/faxconfig פורטוגל
www.hp.es/faxconfig ספרד
www.hp.se/faxconfig שוודיה

הערה: לאחר הגדרת ההתקן להעברת פקסים, עבור ל"צעד-3: ניהול וקביעה של הגדרות פקס".

שלב 2: קביעת סוג קו הטלפון (ייעודי או משותף)

1. נתק התקני טלפון אחרים משקע הטלפון שאליו בכוונתך לחבר את ההתקן.
2. חבר את חוט הטלפון שצורף להתקן ליציאה 1-LINE בהתקן ולשקע הטלפון.



3. אם נרשמת לשירות צלצול מובחן, שנה את הגדרת דפוס הצלצול המובחן לדפוס ששויו למספר הפקס שלך על ידי חברת הטלפונים, לדוגמה, צלצול כפול או צלצול משולש. למידע על שינוי הגדרה זו, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.
4. עבור ל"שלב 3: ניהול וקביעה של הגדרות פקס".

הערה: ההתקן מוגדר במפעל לענות לכל דפוס הצלצולים. אם לא תגדיר את דפוס הצלצול הנכון ששויו למספר הפקס שלך על ידי חברת הטלפונים, ההתקן עלול לענות גם לשיחות קוליות וגם לשיחות פקס, או לא לענות לשיחות כלל.

אם קבעת שאתה משתמש במערכת טלפון מסוג מקבילי, קבע אם ההתקן יחובר לקו טלפון משלו (קו טלפון ייעודי) או יחובר לקו טלפון משותף להתקנים אחרים (קו טלפון משותף).

הערה: לא ניתן לקבל פקסים באופן אוטומטי אם מופעל שירות תא קולי באותו מספר טלפון שבו אתה משתמש עבור שיחות הפקס. במצב זה, עלייך לקבל פקסים ידנית. פירוש הדבר, שעליך להיות זמין כדי לענות באופן אישי לשיחות פקס נכנסות. אם במקום זאת ברצונך לקבל פקסים באופן אוטומטי, פנה לחברת הטלפון כדי להירשם לשירות צלצול מובחן, או התקן קו טלפון נפרד לפקס.

כדי לשנות את הגדרת המענה האוטומטי, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.

קו טלפון ייעודי

השתמש בסעיף זה אם בכוונתך להשתמש בסוג קו הטלפון הבא לצורך העברת פקסים:

- קו טלפון ייעודי (ללא התקנים אחרים, כגון מכשיר טלפון או משיבו, מחוברים לקו).
- קו טלפון ייעודי ללא התקנים אחרים המחוברים לקו, אך עם מנוי לשירות צלצול מובחן.
- מרכזיה פרטית (PBX) או קו רשת דיגיטלית לשירותים משולבים (ISDN). למידע נוסף על קווי PBX ו-ISDN, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.

הגדרת הפקס

מדריך זה כולל הוראות להגדרת הפקס.

למידע נוסף על תכונות הפקס של ההתקן שלך, ראה במדריך למשתמש שמוצג על המסך הכלול בתקליטור Starter.

זהירות: אם לא תשתמש בחוט הטלפון המצורף כדי לחבר את ההתקן לשקע הטלפון שבקיר, ייתכן שלא תוכל לשגר ולקבל פקסים כהלכה.

חוט טלפון מיוחד זה שונה מחוטי טלפון אחרים שנמצאים בכית או במשרד. אם חוט הטלפון המצורף קצר מדי, ראה בסעיף "פתרון בעיות פקס".

שלב 1: זיהוי סוג מערכת הטלפון שאתה משתמש בה (מקבילית או טורית)

הערה: אם ברשותך מערכת טלפונים מקבילית, HP ממליצה להשתמש בכבל הטלפון הדו-גידי הכלול באריזת ההתקן כדי לחבר את ההתקן לשקע הטלפון שבקיר.

אם ברשותך מערכת טלפון טורית, עבור ל"שלב 2: קביעת סוג קו הטלפון (ייעודי או משותף)".

לפני שתתחיל להגדיר את ההתקן להעברת פקסים, קבע מהי מערכת הטלפון הנמצאת בשימוש במדינה/אזור שלך.

הערה: ההנחיות להגדרת הפקס משתנות בהתאם לסוג מערכת הטלפונים שלך - מקבילית או טורית.

אם שם המדינה/אזור שלך אינו מופיע בסעיפים הבאים סביר להניח שמדובר במערכת טלפונים טורית. אם אינך בטוח מהו סוג מערכת הטלפון שלך (מקבילית או טורית), בדוק עם חברת הטלפונים.

מדינות/אזורים שבהם נעשה שימוש במערכת טלפון טורית

במערכת טלפונים טורית, סוג המחבר בצידו הטלפון השיתופי שלך (מודם, טלפונים ומשיבונים) אינו מאפשר חיבור פיזי ליציאה "2-EXT" בהתקן. במקום זאת, יש לחבר את כל הצידוד לשקע הטלפון שבקיר.

הערה: במדינות/אזורים מסוימים אשר עושים שימוש במערכות טלפון טוריות, ייתכן שלחוט הטלפון המצורף להתקן יהיה חיבור נוסף לקיר. הדבר מאפשר חיבור התקני טלקום נוספים לשקע בקיר שאליו מתחבר ההתקן.

למידע על הגדרת ההתקן להעברת פקסים באמצעות מערכת טלפון טורית, ראה באתר האינטרנט Fax Configuration של המדינה/אזור בהם אתה נמצא.

www.hp.com/at/faxconfig	אוסטריה
www.hp.be/nl/faxconfig	בלגיה (הולנדית)
www.hp.be/fr/faxconfig	בלגיה (צרפתית)
www.hp.dk/faxconfig	דנמרק
www.hp.fi/faxconfig	פינלנד
www.hp.com/fr/faxconfig	צרפת
www.hp.com/de/faxconfig	גרמניה
www.hp.com/ie/faxconfig	אירלנד

מדינות/אזורים שבהם נעשה שימוש במערכת טלפון מקבילית

במערכת טלפונים מקבילית, באפשרותך לחבר צידוד טלפונים שיתופי לקו הטלפון באמצעות יציאת "2-EXT" שבגב ההתקן.

ארגנטינה	אוסטרליה	ברזיל
קנדה	צ'ילה	סין
קולומביה	יוון	הודו
אינדונזיה	אירלנד	יפן
קוריאה	אמריקה הלטינית	מלזיה
מקסיקו	פיליפינים	פולין
פורטוגל	רוסיה	ערב הסעודית
סינגפור	ספרד	טיוואן
תאילנד	ארה"ב	ונצואלה
וייטנאם		



מלא תמיד אחר הנחיות הבטיחות בעת שימוש כמוצר זה כדי להפחית את הסכנה לפציעה מאש או מהתחשמלות.

1. קרא והבן את כל ההוראות במסמך שצורף להתקן.
2. השתמש רק בשקע עם הארקה בעת חיבור מוצר זה לחשמל. אם אינך יודע אם לשקע יש הארקה, כרר אצל חשמלאי מוסמך.
3. בעת חיבור ההתקן לשקע, השתמש רק בכבל שצורף להתקן.
4. אם ההתקן תומך בפקס, השתמש בכבל הטלפון שצורף להתקן.
5. שים לב לכל האזהרות ולהוראות המסומנות על ההתקן.
6. נתק התקן זה מהשקע החשמלי לפני שתנקה אותו.
7. אל תתקין או תשתמש בהתקן זה ליד מים, או כשאתה רטוב.
8. התקן את המוצר בכטחה על משטח יציב.
9. התקן את ההתקן במיקום מוגן היכן שאיש לא ידרוך על הכבל או ייפול ממנו, והיכן שהכבל לא יכול להינזק.
10. אם ההתקן לא פועל באופן תקין, ראה «תחזוקה ופתרון בעיות» במדריך למשתמש בתקליטור Starter.
11. בתוך ההתקן אין חלקים הניתנים לתיקון על-ידי המשתמש. לקבלת שירות פנה אל איש שירות מוסמך.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania



Printed on
recycled paper



Imprimé sur
le Papier Recyclé

www.hp.com/support

EN

RU

HE



Q8231-90019

